TADOKU JUNIOR　イソップ物語　★★☆☆☆ みじかい　190語

The Mouse and the Weasel

ネズミとイタチ

Aesop（1919年の本）　**原文そのまま**　朗読：DebraWoods

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　かごにもぐりこんで、とうもろこしをおなかいっぱい食べたネズミ。ところが、出ようとすると……。



A little hungry Mouse found his way one day into a basket of corn. He had to squeeze himself a good deal to get through the narrow opening between the strips of the basket. But the corn was tempting and the Mouse was determined to get in. When at last he had succeeded, he gorged himself to bursting. Indeed he became about three times as big around the middle as he was when he went in.

At last he felt satisfied and dragged himself to the opening to get out again. But the best he could do was to get his head out. So there he sat groaning and moaning, both from the discomfort inside him and his anxiety to escape from the basket.

Just then a Weasel came by. He understood the situation quickly.

"My friend," he said, "I know what you've been doing. You've been stuffing. That's what you get. You will have to stay there till you feel just like you did when you went in. Good night, and good enough for you."

And that was all the sympathy the poor Mouse got.

> **Greediness leads to misfortune.**

和訳 ネズミとイタチ（The Mouse and the Weasel）

おなかをすかせた小さなネズミが、ある日、とうもろこしの入ったかごにもぐりこみました。かごのあみ目のせまいすきまを通りぬけるには、体をうんと小さくちぢめなければなりませんでした。でも、とうもろこしはとてもおいしそうだったので、ネズミはどうしても入るつもりでした。やっとのことで入ると、ネズミはおなかがはちきれそうになるまで食べました。なんと、おなかのまわりが、入ったときの3ばいくらいの太さになってしまいました。

やっとまんぞくすると、ネズミはまた外へ出ようと、入り口まで体を引きずっていきました。けれど、どんなにがんばっても、頭を出すのがせいいっぱいでした。そこでネズミは、おなかがくるしいのと、かごから出られないしんぱいとで、うんうんうなりながら、すわりこんでいました。

ちょうどそのとき、イタチが通りかかりました。イタチは、何があったのかすぐにわかりました。

「おやおや、きみ」とイタチは言いました。「何をしていたのか、わかっているよ。つめこみすぎたんだね。それは、そのむくいさ。入ったときと同じくらいの体にもどるまで、そこにいるしかないね。おやすみ。いい気味だよ。」

かわいそうなネズミがもらえたどうじょうは、それだけでした。

> **よくばると、ふこうになります。**

たんご と クイズ ネズミとイタチ

Mouse ネズミ	**basket** かご	**corn** とうもろこし
head 頭	**Weasel** イタチ	**Good night** おやすみ

Q1 ネズミがかごから出られなくなったのはどうして？

① かごのふたがしまったから　② イタチが入り口にいたから　③ 食べすぎて、おなかが太くなったから

Q2 イタチは、ネズミに何と言った？

① 元の体にもどるまでそこにいるしかない　② たすけてあげる　③ いっしょに食べよう

こたえ

Q1 ③ とうもろこしを食べすぎて、おなかが入ったときの3ばいくらいの太さになってしまったからです。

Q2 ① 入ったときと同じくらいの体にもどるまで、そこにいるしかないね、とつめたく言いました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典 英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #19994（Aesop、1919年）。パブリックドメイン。

挿絵：この本には挿絵がないため、場面をイメージして AI（Codex）で描いた絵です。

朗読（Web版）：DebraWoods（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）

和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは 3 重チェック。人の目でも順次確認しています。